

## 4. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata **2022. június 7.-én** (kedd) **12.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as szobában megtartott **rendkívüli** üléséről.

**Jelen vannak:**     **dr. Sokcsevits Dénes**                     elnök  
                           **Vidák Ildikó Júlia**                     tag

**Igazoltan távol van:**  
                           **Németh Istvánné**                     elnökhelyettes

**A Polgármesteri Hivatal részéről:**

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából  
**Már Csilla Beatrix**                     osztályvezető  
**Filep Anita**                             titkár

**dr. Sokcsevits Dénes elnök:**

Köszönti a jelenlévőket, majd megállapítja a Testület határozatképességét. Szavazásra teszi fel a mai ülés napirendi pontjának megtárgyalását, miszerint:

*Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete a 2022. június 7-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:*

1. *Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**26/2022. (VI.07.) ÚHÖ határozata**

Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete a 2022. június 7-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

1. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

## **1. Napirendi pont**

### **Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**

#### **Dr. Sokcsevits Dénes elnök:**

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

*Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 22/2021. (IX.11.) ÚHÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.*

*Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.*

*Határidő: 2022. június 7.*

*Felelős: ÚHÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **27/2022. (VI.07.) ÚHÖ határozata**

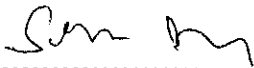
*Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 22/2021. (IX.11.) ÚHÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.*

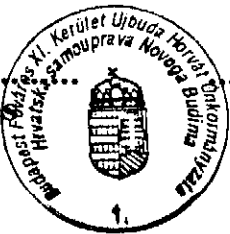
*Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.*


*Határidő: 2022. június 7.*

*Felelős: ÚHÖ elnöke*

Miután további észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 12.10 órakor bezárta.

  
.....  
**dr. Sokcsevits Dénes**  
elnök

  
.....  
**Vidák Ildikó Júlia**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
.....  
**Filep Anita**  
jegyzőkönyv-vezető

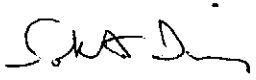
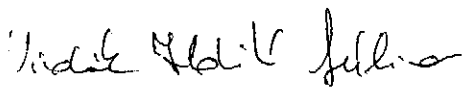

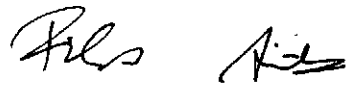
**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA HORVÁT ÖNKORMÁNYZATA**  
**HRVATSKA SAMOUPRAVA NOVOGA BUDEMA**  
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata **rendkívüli** ülésén.

**Időpont:** 2022. JÚNIUS 7. (KEDD) 12:00

**Helyszín:** Budapest Főváros XI. Kerületi Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest Zsombolyai út 4.) II. em. 203-as tárgyalószoba

Név:		Aláírás:
1.	<b>dr. Sokcsevits Dénes</b> Elnök	
2.	<b>Németh Istvánné</b> Elnökhelyettes	IGAZOLTAN TÁVOL
3.	<b>Vidák Ildikó Júlia</b> Képviselő	
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző	
	<b>Filep Anita</b> Nemzetiségi titkár	

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA HORVÁT ÖNKORMÁNYZATA  
HRVATSKA SAMOUPRAVA NOVOGA BUDIMA  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

## MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata **2022. június 7-én (kedd) 12:00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as tárgyalójában megtartandó **rendkívüli** ülésére.

### Napirendi pont:

1. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: dr. Sokcsevits Dénes elnök

Budapest, 2022. június 1.

**dr. Sokcsevits Dénes s.k.**  
ÚHÖ elnök

# ELŐTERJESZTÉS

## **Tisztelt Képviselőtársaim!**

Az **ÚHÖ 2022. június 7-én (kedd) 12:00** órákor megtartandó **rendkívüli** ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

### **1.napirendi ponthoz**

Tájékoztatlak Benneteket, hogy felülvizsgálatra került az Újbuda Önkormányzatával – a 2019-2024. évi önkormányzati választási ciklusra vonatkozóan - megkötött Együtműködési megállapodás, mivel változás történt az Önkormányzat által nyújtandó támogatás odaítélésével kapcsolatban.

Ennek megfelelően módosításra került az V. Pénzellátás fejezet, valamint a 2. sz. mellékletben átvezetésre kerültek az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal, nemzeti-ségi önkormányzatokra is vonatkozó szabályzatai.

A módosított részeket mellékelem.

A **kivastagított, dőlt betűs** szövegeзések egy része az áthúzott szövegrészek helyébe kerül, egy része pedig új szövegeзésként értelmezendő.

Határozati javaslat:

### **.../2022. (.....) ÚHÖ határozata**

Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 22/2021. (IX.11.) ÚHÖ határozattal módosított - Együtműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÚHÖ elnöke

Budapest, 2022. június 1.

**dr. Sokcsevits Dénes s.k.**  
elnök

## V. Pénzellátás

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető éves központi költségvetési működési és feladatalapú támogatás a tárgyévi költségvetési törvényben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájára.
- 2) **2022. évtől** a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata **a** tárgyévi költségvetési rendeletében **jóváhagyott keretösszegből – elszámolási kötelezettség mellett** - a Nemzetiségi Önkormányzatok részére feladatalapú támogatást nyújt.
- 3) ~~2021. évben~~ Az Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott keretösszeg a Nemzetiségi Önkormányzatok között azonos összegben kerül felosztásra.

~~2022. évtől a Nemzetiségi Önkormányzatok az Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott keretösszegből – elszámolási kötelezettség mellett – pályázat útján igényelhetnek feladatalapú támogatást.~~

- 4) A Nemzetiségi Önkormányzat a feladatalapú támogatást - **a tárgyévi Munkatervében elfogadott feladatok teljesítésére** - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatok ellátásával összefüggő kiadások finanszírozására használhatja fel, így különösen: a nemzetiségi közösség kulturális, oktatási feladataira, kulturális és egyéb rendezvényekre, nemzetiségi nyelvű kiadványokra, nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködésre, nemzetiségi programokhoz kapcsolódó kiküldetésekre. A Nemzetiségi Önkormányzat kérelme alapján az Önkormányzat Képviselő-testületének külön döntése után a támogatás felhalmozási kiadásra is fordítható.
- 5) Az Önkormányzat által nyújtott feladatalapú támogatásból képviselői tiszteletdíj nem finanszírozható.
- 6) Különösen indokolt esetben a Nemzetiségi Önkormányzat a V. 2. pont szerinti támogatást a korábbi években végrehajtott feladatokhoz kapcsolódó visszafizetési kötelezettségek teljesítésére is felhasználhatja.
- 7) Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott feladatalapú támogatást egy összegben, kizárólag átutalással biztosítja a tárgyévi költségvetés jóváhagyását, ill. a keretösszeg felosztását követően 30 napon belül.  
**A 2022. évben az átutalást az Együttműködési megállapodás aláírását követő 15 napon belül biztosítja.**
- 8) Az Önkormányzat által 2021. évet megelőző években nyújtott működési támogatás maradványát (kifutó tételként) a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásokra – kivéve tiszteletdíj – fordíthatja. A maradvány terhére tartós kötelezettség nem vállalható.
- 9) A feladatalapú támogatás elszámolásának szabályai a következők:
  - a. Az ~~2021. évben~~ Önkormányzat által nyújtott **2021. évi** támogatás **maradványa, valamint a 2022. évi támogatás összege** 2022. decem-

ber 31-ig használható fel, mellyel a Nemzetiségi Önkormányzat 2023. január 31-ig köteles elszámolni a b-c. pontokban foglaltak szerint. ~~Amennyiben a 2021. évi támogatás 2022. évben kerül felhasználásra, az áthúzó összeggel már a 2022. évi támogatással azonos módon feladatalapú támogatásként kell elszámolni.~~

- a. 20223. évtől a ~~pályázaton elnyert~~ **feladatalapú** támogatás összege, folyó év december 31-ig használható fel. A felhasználás célját a Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetési évet követően határozatban állapítja meg (szakmai beszámolót, elszámolási összesítőt készít), melyet **folyó évet követő** január 31-éig benyújt a Polgármester, valamint a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
  - b. A támogatás felhasználása során keletkező, kifizetés alapjául szolgáló bizonylatra, kifizetés előtt a kifizetés célját, valamint annak forrását rá kell vezetni, a bizonylatot záradékolni kell a nemzetiségi önkormányzat elnökének vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselőnek.
  - c. Az elszámolás alapját képező záradékolt, eredeti számlák, bizonylatok a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságon az irattározás szabályai szerint megőrzésre kerülnek, a felhasználásról szóló szakmai beszámolókkal együtt rendelkezésre állnak.
  - d. Az adott évben fel nem használt önkormányzati feladatalapú támogatás összegét a Nemzetiségi Önkormányzat az elszámolás elfogadását követően visszafizeti.
- 10) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben, mértékben kerülhet sor.

**Nemzetiségi Önkormányzatokra kiterjesztett utasítások:**

1. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 1/2015. (I.30.) utasítása az eszközök és források értékelési szabályzatáról
2. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesterének 3/2015. (VI.30) utasítása Újbuda Önkormányzata költségvetési gazdálkodási szabályzatáról
3. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Hivatal Polgármestere – Jegyzője 9/2017. (V.17.) utasítása a belföldi és külföldi kiküldetések elrendelésének, hivatali utazások lebonyolításának és elszámolásának szabályozásáról
4. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Hivatal Polgármestere – Jegyzője 12/2017. (VI.26.) utasítása a pénzkezelés szabályozásáról
5. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 16/2017. (X.30.) utasítása az önköltségszámítási szabályzatról
6. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 20/2017. (XII.19.) utasítása az eszközök és források leltározási és leltárkészítési szabályzatáról
7. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 9/2018. (V.24.) utasítása az önkormányzati vagyonynyilvántartások vezetéséről
8. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 3/2019. (II.1.) utasítása a Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Kézikönyvről
9. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 7/2019. (IX.25.) utasítása a számviteli politikáról
10. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 9/2019. (X.4.) utasítása számlarendről
11. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 12/2019. (IX.24.) utasítása a reprezentációs kiadások felosztásáról, felhasználásáról és elszámolásáról
12. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 14/2020. (XII.22.) utasítása a Polgármesteri Hivatal Iratkezelési Szabályzatáról
13. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 3/2022. (III.2.) utasítása a közérdekű adatoknak és a közérdekből nyilvános adatoknak az Önkormányzat honlapján történő közzétételéről, a közérdekű adatok megismerésére irányuló igények teljesítési rendjének szabályairól, valamint az egyéb közzétételi módokról
14. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 1/2022. (III.2.) utasítása a költségvetés tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok teljesítésének rendjéről
15. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 3/2022. (III.2.) utasítása a felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályairól